

# **Das Türkische Strafgesetzbuch**

## **Türk Ceza Kanunu**

**vom 1. März 1926**

**nach dem Stand vom 31. Oktober 1998**

Deutsche Übersetzung und Einführung von

**Silvia Tellenbach**

Freiburg



**Freiburg im Breisgau 1998**

# Inhaltsverzeichnis

Abkürzungsverzeichnis .....	XI
Einführung .....	1
<b>Das Türkische Strafgesetzbuch - Türk Ceza Kanunu .....</b>	<b>7</b>
<b>ERSTES BUCH ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN .....</b>	<b>9</b>
<b>Erstes Kapitel: Die Anwendung des Strafgesetzes (Art. 1-10a) .....</b>	<b>9</b>
<b>Zweites Kapitel: Strafen (Art. 11-30) .....</b>	<b>15</b>
<b>Drittes Kapitel: Folgen und Art der Vollstreckung von Strafurteilen (Art. 31-43) .....</b>	<b>22</b>
<b>Viertes Kapitel: Zurechnungsfähigkeit und Gründe, die sie aufheben oder mildern Art. 44-60) .....</b>	<b>26</b>
<b>Fünftes Kapitel: Versuch der Verbrechen (Art. 61-63) .....</b>	<b>35</b>
<b>Sechstes Kapitel: Teilnahme an Verbrechen und Übertretungen (Art. 64-67) .....</b>	<b>37</b>
<b>Siebentes Kapitel: Zusammentreffen von Straftaten und Strafen (Art. 68-80) .....</b>	<b>39</b>
<b>Achtes Kapitel: Rückfall bei Verbrechen (Art. 81-88) .....</b>	<b>42</b>
<b>Besonderer Abschnitt: Strafaussetzung zur Bewährung (Art. 89-95) .....</b>	<b>46</b>
<b>Neuntes Kapitel: Erlöschen der öffentlichen Klage und der Strafe (Art. 96-120) .....</b>	<b>49</b>
<b>Zehntes Kapitel: Wiederverleihung aberkannter Rechte (Art. 121-124) .....</b>	<b>58</b>
<b>ZWEITES BUCH VERBRECHEN .....</b>	<b>61</b>
<b>Erstes Kapitel: Verbrechen gegen die Persönlichkeit des Staates .....</b>	<b>61</b>
<b>Erster Abschnitt: Verbrechen gegen die internationale Persönlichkeit des Staates (Art. 125-145) .....</b>	<b>61</b>
<b>Zweiter Abschnitt: Verbrechen gegen die Staatsgewalt (Art. 146-163) .....</b>	<b>74</b>
<b>Dritter Abschnitt: Verbrechen gegen ausländische Staaten, ihre Staatsoberhäupter und Botschafter (Art. 164-167) .....</b>	<b>82</b>
<b>Vierter Abschnitt: Gemeinsame Bestimmungen zu den vorhergehenden Abschnitten (Art. 168-173) .....</b>	<b>84</b>
<b>Zweites Kapitel: Verbrechen gegen die Freiheit .....</b>	<b>86</b>
<b>Erster Abschnitt: Verbrechen gegen die politische Freiheit (Art. 174) .....</b>	<b>86</b>

Zweiter Abschnitt:	Verbrechen gegen die religiöse Freiheit (Art. 175-178) .....	87
Dritter Abschnitt:	Verbrechen gegen die persönliche Freiheit (Art. 179-192) .....	90
Vierter Abschnitt:	Verbrechen gegen die Unverletzlichkeit der Wohnung (Art. 193-194) .....	97
Fünfter Abschnitt:	Verbrechen gegen die Unverletzlichkeit von Geheimnissen (Art. 195-200) .....	98
Sechster Abschnitt:	Verbrechen gegen die Freiheit der Arbeit (Art. 201) .....	100
<b>Drittes Kapitel:</b>	<b>Verbrechen gegen die Staatsverwaltung</b> .....	<b>101</b>
Erster Abschnitt:	Einfache und schwere Amtsunterschlagung und Sicherung eines Vorteils bei staatlichen Käufen und Verkäufen (Art. 202-208) .....	101
Zweiter Abschnitt:	Erpressung im Amt (Art. 209-210) .....	103
Dritter Abschnitt:	Bestechung (Art. 211-227) .....	104
Vierter Abschnitt:	Strafen für Personen, die ihre Amtsgewalt mißbrauchen und ihre Amtspflichten verletzen (Art. 228-240) .....	108
Fünfter Abschnitt:	Verbrechen von Imamen, Freitagspredigern, Moscheepredigern und sonstigen Religionsdienern (Art. 241-242) .....	114
Sechster Abschnitt:	Mißhandlung von Personen durch Staatsbeamte (Art. 243-251) .....	116
Siebenter Abschnitt:	Anmaßung eines staatlichen Amtes, eines Titels und einer Würde (Art. 252-253) .....	119
Achter Abschnitt:	Gewalt oder Widerstand gegen die Staatsgewalt und Auflehnung gegen die Gesetze (Art. 254- 265) .....	122
Neunter Abschnitt:	Verbrechen gegen Amtsträger (Art. 266-273) .....	129
Zehnter Abschnitt:	Siegelbruch und Verwahrungsbruch (Art. 274- 277) .....	133
Elfter Abschnitt:	Verschaffung eines Vorteils durch Behauptung von Beziehungen zu Staatsbeamten (Art. 278) .....	136
Zwölfter Abschnitt:	Gemeinsame Bestimmungen zu den vorhergehenden Abschnitten (Art. 279-281) .....	137
<b>Viertes Kapitel:</b>	<b>Verbrechen gegen die Rechtspflege</b> .....	<b>138</b>
Erster Abschnitt:	Verweigerung einer gesetzlich obliegenden Dienstleistung (Art. 282) .....	138
Zweiter Abschnitt:	Vortäuschung einer Straftat und Täuschung von Behörden (Art. 283-284) .....	139
Dritter Abschnitt:	Falsche Verdächtigung (Art. 285) .....	140
Vierter Abschnitt:	Falschaussage und Meineid (Art. 286-293) .....	141

Fünfter Abschnitt:	Mißbrauch durch Rechtsanwälte und Prozeßbevollmächtigte (Art. 294-295) .....	145
Sechster Abschnitt:	Verbergen von Verbrechen und Vernichtung von Beweisen des Verbrechens (Art. 296-297) .....	146
Siebenter Abschnitt:	Entweichen aus dem Untersuchungsgefängnis oder Gefängnis und Beihilfe dazu (Art. 298-307) .....	148
Achter Abschnitt:	Eigenmächtige Rechtsausübung (Art. 308-310) .....	155
<b>Fünftes Kapitel:</b>	<b>Verbrechen gegen die öffentliche Ordnung</b> .....	<b>157</b>
Erster Abschnitt:	Aufforderung zur Begehung einer Straftat, Drohung, um Angst und Panik zu verursachen (Art. 311-312a) .....	157
Zweiter Abschnitt:	Bildung einer Vereinigung zur Begehung eines Verbrechens (Art. 313-315) .....	159
<b>Sechstes Kapitel:</b>	<b>Verbrechen gegen das öffentliche Vertrauen</b> .....	<b>161</b>
Erster Abschnitt:	Fälschung von Geld, Wertpapieren öffentlichen Glaubens oder Werteichen (Art. 316-331) .....	161
Zweiter Abschnitt:	Nachmachen staatlicher Siegel und Stempel sowie anderer Zeichen (Art. 332-338) .....	166
Dritter Abschnitt:	Urkundenfälschung (Art. 339-349) .....	169
Vierter Abschnitt:	Fälschung von Identitätskarten, Personalausweisen, Pässen, Erlaubnisscheinen, Bescheinigungen, Zeugnissen und Erklärungsurkunden (Art. 350-357) .....	173
Fünfter Abschnitt:	Betrügereien in Handel und Gewerbe und bei einer Versteigerung (Art. 358-368) .....	177
<b>Siebentes Kapitel:</b>	<b>Verbrechen gegen die öffentliche Unversehrtheit</b> .....	<b>181</b>
Erster Abschnitt:	Brandstiftung, Überschwemmung, Versenkung und andere gemeingefährliche Verbrechen (Art. 369-383) .....	181
Zweiter Abschnitt:	Verbrechen gegen Beförderungsmittel und gegen das Nachrichtenwesen (Art. 384-393) .....	186
Dritter Abschnitt:	Verbrechen gegen die öffentliche Gesundheit oder in bezug auf Nahrungsmittel und Getränke (Art. 394-410) .....	190
Vierter Abschnitt:	Gemeinsame Bestimmungen zu den vorhergehenden Abschnitten (Art. 411-413) .....	201
<b>Achstes Kapitel:</b>	<b>Verbrechen gegen die Sittlichkeit und die Familienordnung</b> .....	<b>202</b>
Erster Abschnitt:	Vergewaltigung, Verführung Jugendlicher und Verletzung des Schamgefühls (Art. 414-428) .....	202
Zweiter Abschnitt:	Entführung von Mädchen, Frauen und Männern (Art. 429-434) .....	208
Dritter Abschnitt:	Verleiten zur Prostitution (Art. 435-436) .....	211

Vierter Abschnitt:	Gemeinsame Bestimmungen zu den vorhergehenden Abschnitten (Art. 437-439) .....	213
Fünfter Abschnitt:	Ehebruch (Art. 440-444) .....	214
Sechster Abschnitt:	Verbrechen gegen den Personenstand (Art. 445-447) .....	215
<b>Neuntes Kapitel:</b>	<b>Verbrechen gegen Personen</b> .....	216
Erster Abschnitt:	Tötung eines Menschen (Art. 448-455) .....	216
Zweiter Abschnitt:	Körperverletzung (Art. 456-460) .....	219
Dritter Abschnitt:	Gemeinsame Bestimmungen zu den vorhergehenden Abschnitten (Art. 461-467) .....	222
Vierter Abschnitt:	Abtreibung (Art. 468-472) .....	226
Fünfter Abschnitt:	Verlassen von Kindern, hilflosen oder in Gefahr befindlichen Personen (Art. 473-476) .....	229
Sechster Abschnitt:	Mißbrauch von Erziehungs- und Zuchtmitteln und Mißhandlung von Angehörigen (Art. 477-479) .....	230
Siebenter Abschnitt:	Üble Nachrede und Beleidigung (Art. 480-490) .....	232
<b>Zehntes Kapitel:</b>	<b>Verbrechen gegen das Vermögen</b> .....	239
Erster Abschnitt:	Diebstahl (Art. 491-494) .....	239
Zweiter Abschnitt:	Raub, räuberischer Überfall und Menschenraub (Art. 495-502) .....	244
Dritter Abschnitt:	Betrug und Bankrott (Art. 503-507) .....	246
Vierter Abschnitt:	Unterschlagung (Art. 508-511) .....	249
Fünfter Abschnitt:	Hehlerei (Art. 512) .....	251
Sechster Abschnitt:	Besitzstörung (Art. 513-515) .....	251
Siebenter Abschnitt:	Sachbeschädigung (Art. 516-521) .....	253
Achter Abschnitt:	Nutzung ohne Gegenleistung (Art. 521a-521b) .....	256
Neunter Abschnitt:	Gemeinsame Bestimmungen zu den vorhergehenden Abschnitten (Art. 522-525) .....	257
<b>Elftes Kapitel:</b>	<b>Straftaten auf dem Gebiet der Informatik (Art. 525a-525d)</b> .....	259
<b>DRITTES BUCH</b>	<b>ÜBERTRETUNGEN</b> .....	263
<b>Erstes Kapitel:</b>	<b>Übertretungen gegen die öffentliche Ordnung</b> .....	263
Erster Abschnitt:	Ungehorsam gegen Anordnungen zuständiger Behörden (Art. 526-529) .....	263
Zweiter Abschnitt:	Unterlassene Anzeige von Verbrechen (Art. 530) .....	265
Dritter Abschnitt:	Münzübertretungen (Art. 531-532) .....	265

Vierter Abschnitt:	Übertretungen betreffend die Ausübung des Druckereigewerbes, die Herausgabe und den Vertrieb von Druckschriften und den Aushang von Anzeigen (Art. 533-538) .....	266
Fünfter Abschnitt:	Unerlaubte Eröffnung von Stätten für Vorführungen und sonstiger öffentlicher Stätten (Art. 539-543) .....	272
Sechster Abschnitt:	Bettelei (Art. 544-545) .....	274
Siebenter Abschnitt:	Belästigung der Mitbürger (Art. 546-548) .....	274
<b>Zweites Kapitel:</b>	<b>Übertretungen gegen die öffentliche Unversehrtheit</b> .....	276
Erster Abschnitt:	Übertretungen in bezug auf Waffen und feuergefährliche Stoffe (Art. 549-551) .....	276
Zweiter Abschnitt:	Einsturz von Gebäuden und fahrlässige Unterlassung einer Ausbesserung (Art. 552-554) .....	277
Dritter Abschnitt:	Übertretungen in bezug auf Signale und Vorrichtungen, die der Allgemeinheit dienlich sind (Art. 555-557) .....	278
Vierter Abschnitt:	Wegwerfen von Gegenständen (Art. 558-559) .....	279
Fünfter Abschnitt:	Übertretungen betreffend die fahrlässige Bewachung Geisteskranker (Art. 560-562) .....	280
Sechster Abschnitt:	Übertretungen in bezug auf die Führung und Beaufsichtigung von Wagen und Tieren (Art. 563-565) .....	281
Siebenter Abschnitt:	Andere gemeingefährliche Übertretungen (Art. 566) .....	282
<b>Drittes Kapitel:</b>	<b>Übertretungen gegen die guten Sitten</b> .....	283
Erster Abschnitt:	Glücksspiele (Art. 567-570) .....	283
Zweiter Abschnitt:	Trunkenheit (Art. 571-575) .....	285
Dritter Abschnitt:	Übertretungen in bezug auf die Sittlichkeit (Art. 576) .....	286
Vierter Abschnitt:	Tierquälerei (Art. 577) .....	287
<b>Viertes Kapitel:</b>	<b>Übertretungen in bezug auf den Schutz von Eigentum</b> .....	287
Erster Abschnitt:	Besitz von Gegenständen, deren Eigentum nicht bewiesen werden kann (Art. 578) .....	287
Zweiter Abschnitt:	Unterlassen von Maßnahmen, die beim Betreiben eines Handelsgeschäftes und bei der Pfandleihe erforderlich sind (Art. 579-581) .....	288
Dritter Abschnitt:	Verkauf von Schlüsseln und Dietrichen sowie unerlaubtes Öffnen von Schlössern (Art. 582-583) .....	289
Vierter Abschnitt:	Gebrauch unzulässiger Maße, Scheffel und Gewichte (Art. 584).....	290

---

<b>SCHLUSSBESTIMMUNGEN (Art. 585-592)</b> .....	291
<b>Zusatzartikel 1-5</b> .....	293
<b>Anhang I: Auszüge aus Gesetzestexten</b> .....	297
- Strafvollzugsgesetz Nr. 647 vom 13.7.1965 i.d.F. vom 8.7.1994 .....	297
- Jugendgerichtsgesetz Nr. 2253 vom 7.11.1979 i.d.F. vom 25.2.1988 .....	309
- Antiterrorgesetz Nr. 3713 vom 12.4.1991 i.d.F. vom 13.11.1996 .....	310
<b>Anhang II: Änderungsgesetze zum Strafgesetzbuch und Entscheidungen des Verfassungsgerichts</b> .....	318
1. Chronologische Reihenfolge .....	318
2. Geänderte Artikel im Strafgesetzbuch .....	320
<b>Stichwortverzeichnis</b> .....	331